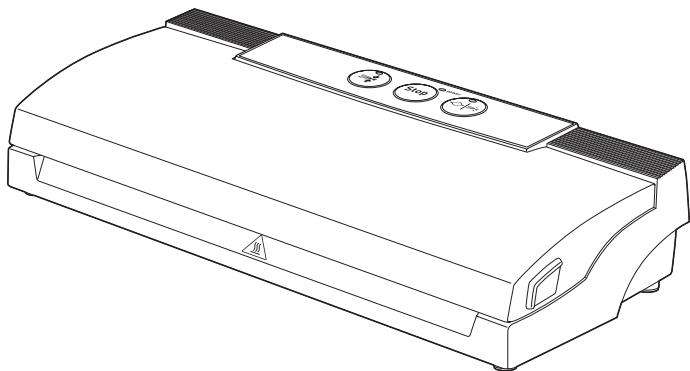


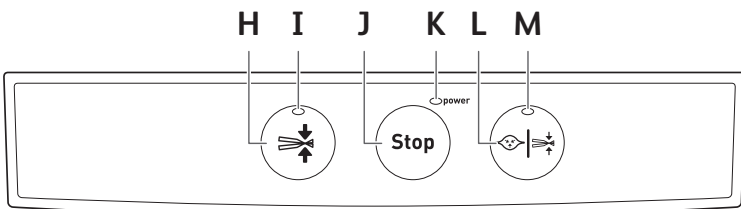
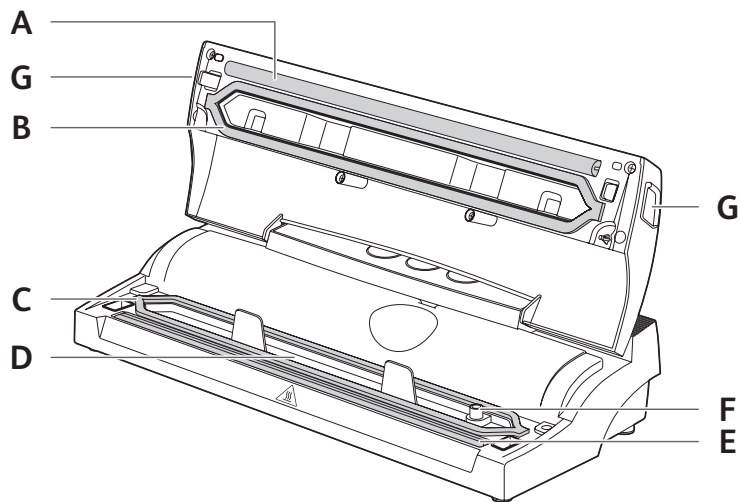
CZ

SK

HU



Vacupack Classic



POPIS

- A Těsnicí pás
- B Horní těsnění
- C Spodní těsnění
- D Vakuový kanál
- E Zapékačí topné těleso
- F Odsávací tryska
- G Tlačítka pro uvolnění
- H Tlačítko pro utěsnění
- I Indikátor utěsnění
- J Tlačítko pro zastavení
- K Indikátor napájení
- L Tlačítko pro vakuování + utěsnění
- M Indikátor vakuování + utěsnění

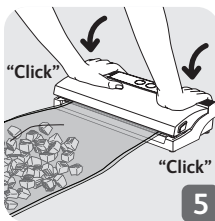
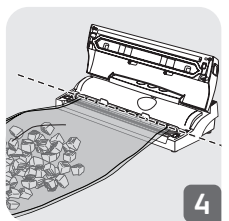
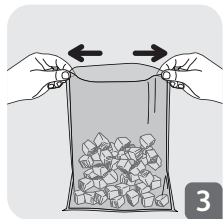
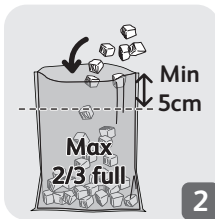
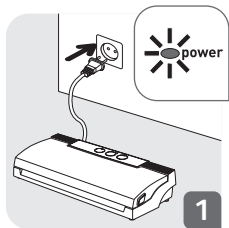
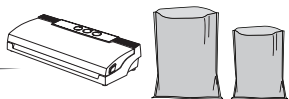
OPIS

- A Tesniaci pás
- B Horné tesnenie
- C Dolné tesnenie
- D Vákuový kanál
- E Tavné ohrievacie teleso
- F Odsávacía dýza
- G Tlačidlá na uvoľnenie
- H Tlačidlo na utesnenie
- I Indikátor utesnenia
- J Tlačidlo na zastavenie
- K Indikátor napájania
- L Tlačidlo na vákuovanie + utesnenie
- M Indikátor vákuovania + utesnenia

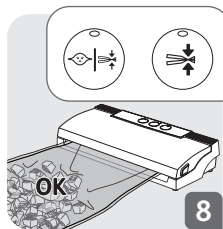
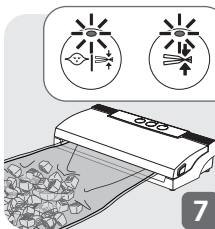
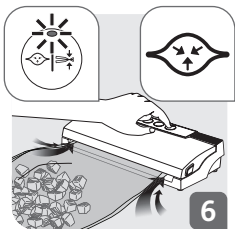
LEÍRÁS

- A Tömítő szalag
- B Felső tömítés
- C Alsó tömítés
- D Vákuum csatorna
- E Besütő fűtőtest
- F Elszívó fúvóka
- G Kioldó nyomógomb
- H Lezáró gomb
- I A lezárás kijelzője
- J Nyomógomb a leállításra
- K Áramellátás kijelző
- L Vákuumszívás + lezárás gomb
- M Vákuumszívás + lezárás kijelző

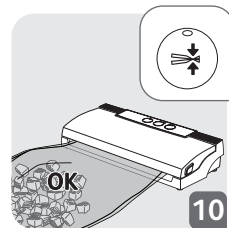
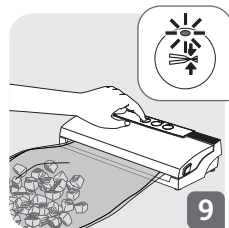
1



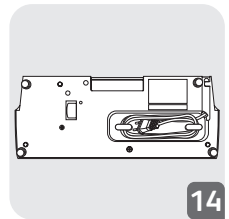
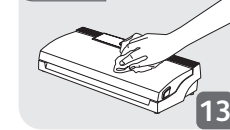
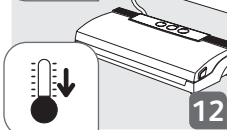
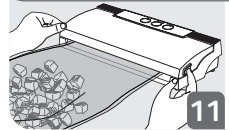
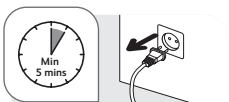
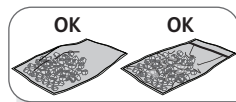
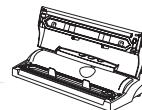
2



3



4

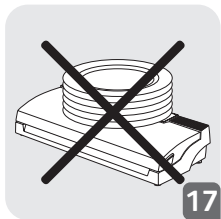




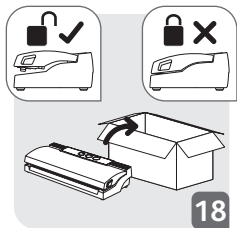
15



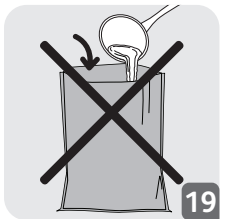
16



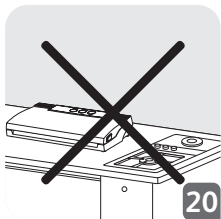
17



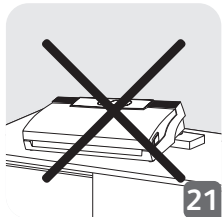
18



19



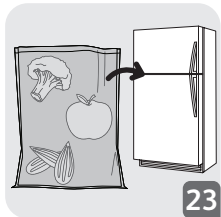
20



21



22



23

* Pro dosažení ideálního utěsnění použijte originální vakuové plastové sáčky naší společnosti (Vacupack Bags – XA254010 nebo Vacupack Roll Bags – XA256010).

** Po utěsnění sáčku počkejte 1 minutu před tím, než začnete vakuovat další.

*** Před čištením přístroje vyždímejte hadřík, aby z něj nekapala žádná voda.

* Na dosiahnutie ideálneho utesnenia použijte originálne vakuové plastové vrecká našej spoločnosti (Vacupack Bags – XA254010 alebo Vacupack Roll Bags – XA256010).

** Po utesnení vrecka počkajte 1 minútu, kým začnete vakuovať ďalšie.

*** Pred čistením prístroja vyžmýkajte handričku, aby z nej nekvapkala voda.

* Az ideális tömítés eléréséhez használja a társaságunk eredeti vákuumtasakjait (Vacupack Bags – XA254010 vagy Vacupack Roll Bags – XA256010).

** A tasak vákuumszivása után várjon 1 percet mielőtt egy újabb tasak vákuumszivását végzi.

*** A készülék tisztítása előtt csavarja ki a rongyot, hogy ne csepegjen belőle a víz.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení	
Přístroj provede vakuování, ale nikoli automatické utěsnění.	Zkontrolujte, zda není těsnění zdeformované.	V případě deformace sáček vyměňte a zkuste to znovu.
	Zkontrolujte, zda okraj sáčku nezakrývá sací otvor.	Pokud ano, umístěte sáček do správné pozice.
	Zkontrolujte, zda není v sáčku příliš mnoho potravin, jež by blokovaly kryt přístroje.	Pokud ano, vyjměte některé potraviny, vyčistěte okraje sáčku a zkuste to znovu.
	Zkontrolujte, zda není sáček roztržený a nedochází k úniku.	Pokud ano, použijte nový sáček a zkuste to znovu.
Nelze provést vakuování, ale těsnění funguje.	Zkontrolujte, zda je sáček řádně umístěn ve vakuové komoře.	Pokud ne, vložte okraje sáčku do vakuové komory.
	Zkontrolujte, zda okraj sáčku nezakrývá sací otvor.	Pokud ano, umístěte sáček do správné pozice.
	Zkontrolujte, zda na okraji sáčku není kapalina, olej nebo kousky potravin.	Pokud ano, vyčistěte okraje sáčku a zkuste to znovu.
	Zkontrolujte, zda nejsou okraje sáčku pomačkané.	Pokud ano, vyjměte některé potraviny tak, aby bylo v sáčku dostatek prostoru pro utěsnění, uhladte uzavírání sáčku a zkuste to znovu.
	Zkontrolujte, zda balené potraviny nemají ostré hrany.	Před vakuováním zabalte potraviny s ostrými hranami do vhodného potravinářského papíru.
Po vakuování je sáček nafouknutý.	Zkontrolujte, zda balené potraviny nepodléhají rychlému zkazeň.	Veškeré rychle se kazící potraviny je třeba po vakuování zamrazit nebo umístit do lednice, aby se prodloužila jejich doba skladovatelnosti. Vakuování nezajistí, že se potraviny nezkaží.
	Zkontrolujte, zda není obsahem sáčku i čerstvá zelenina, ovoce či semena.	Čerstvou zeleninu, ovoce a semena není vhodné po vakuování skladovat při pokojové teplotě. U těchto potravin dochází k fotosyntéze a respiraci. Tyto potraviny skladujte v lednici.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie	
Přístroj vykoná vakuovanie, ale nie automatické utesnenie.	Zkontrolujte, či nie je tesnenie zdeformované.	V prípade deformácie vrecko vymeňte a skúste to znovu.
	Zkontrolujte, či okraj vrecka nezakrýva nasávací otvor.	Ak áno, umiestnite vrecko do správnej pozície.
	Zkontrolujte, či nie je vo vrečku veľa potravín, ktoré by blokovali kryt prístroja.	Ak áno, vyberte niektoré potraviny, vyčistite okraje vrecka a skúste to znovu.
	Zkontrolujte, či nie je vrečko roztrhnuté a nedochádza k úniku.	Ak áno, použite nové vrečko a skúste to znovu.
Nie je možné vykonať vakuovanie, ale tesnenie funguje.	Zkontrolujte, či je vrečko riadne umiestnené vo vakuovej komore.	Ak nie, vložte okraje vrecka do vakuovej komory.
	Zkontrolujte, či okraj vrecka nezakrýva nasávací otvor.	Ak áno, umiestnite vrecko do správnej pozície.
	Zkontrolujte, či na okraji vrecka nie je kvapalina, olej alebo kúsky potravín.	Ak áno, vyčistite okraje vrecka a skúste to znovu.
	Zkontrolujte, či nie sú okraje vrecka deformované.	Ak áno, vyberte niektoré potraviny tak, aby bolo vo vrečku dostatok priestoru na utesnenie, uhladte uzatváranie vrecka a skúste to znovu.
	Zkontrolujte, či balené potraviny nemajú ostré hrany.	Pred vakuovaním zabalte potraviny s ostrými hranami do vhodného potravinárskeho papiera.
Po vakuovaní je vrečko nafúknuté	Zkontrolujte, či balené potraviny nepodliehajú rýchlemu skazeňu.	Všetky rýchlo sa kaziace potraviny je potrebné po vakuovaní zamraziť alebo umiestniť do chladničky, aby sa predĺžil čas ich skladovateľnosti. Vakuovanie nezaistí, že sa potraviny nepokazia.
	Zkontrolujte, či nie je obsahom vrecka i čerstvá zelenina, ovocie alebo semená.	Čerstvú zeleninu, ovocie a semená nie je vhodné po vakuovaní skladovať pri izbovej teplote. Pri týchto potravinách dochádza k fotosyntéze a respirácii. Tieto potraviny skladujte v chladničke.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
A készülék elvégzi a vákuumszívást, de az automatikus tömítést nem.	Ellenőrizze, hogy a tömítés nem deformált. A deformáció esetén cserélje ki a tasakot, és próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a tasak széle nem takarja-e le a szívónyílást.	Ha igen, helyezze a tasakot a megfelelő helyzetbe.
Ellenőrizze, hogy a tasakban nincs-e túl sok élelmiszer, ami blokkolhatja a készülék burkolatát.	Ha igen, vegyen ki az élelmiszerekből, tisztítsa meg a tasak széleit, és próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a tasak nincs-e kiszakadva, és nincs szivárgás.	Ha igen, használjon új tasakot, és próbálja újra.
Nem végezhető el a vákuumszívás, de a tömítés működik.	Ellenőrizze, hogy a tasak megfelelően került-e a vákuumkamrába. Ha nem, helyezze be a tasak szélét a vákuumkamrába.
Ellenőrizze, hogy a tasak széle nem takarja-e le a szívónyílást.	Ha igen, helyezze a tasakot a megfelelő helyzetbe.
Ellenőrizze, hogy a tasak szélén nincs-e folyadék, olaj vagy élelmiszerdarabkák.	Ha igen, tisztítsa meg a tasak széleit, és próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a tasak széle nem gyűrődött.	Ha igen, vegyen ki az élelmiszerekből úgy, hogy a tasakban elegendő hely legyen a tömítésre, simítsa ki a tasak zárórészét, és próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a becsomagolt élelmiszereknek nincs-e éle.	A vákuumszívás előtt csomagolja a hegyes élű élelmiszereket a megfelelő élelmiszeripari papírba.
A vákuumszívás után a tasak felfúvódott.	Minden gyorsan romló élelmiszert vákuumszívás után le kell fagyasztani vagy a mélyhűtőbe kell helyezni, hogy meghosszabbodjon az eltarthatósági ideje. A vákuumszívás nem biztosítja, hogy az élelmiszerek ne romoljanak meg.
Ellenőrizze, hogy a tasakban nincs-e friss zöldség, gyümölcs vagy mag.	A friss zöldségek, gyümölcsök és magok a vákuumszívás után nem tárolhatók szobahőmérsékleten. Ezeknél az élelmiszereknél fotoszintézis és respiráció lép fel. Az ilyen élelmiszereket tárolja hűtőben.

MEZINÁRODNI / MEDZINÁRODNÁ ŽARUKA / NEMZETKÖZI GARANCIA - Seznam zeml / Zoznam krajín / Országok listája MALÉ SPOTREBIČE PRO DOMÁCNOST / MALÉ SPOTREBIČE PRE DOMÁCNOST / HÁZTARTÁSI KISGÉPEK							
ARGENTINA	0800-122-2732	مصر EGYPT	16622	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	MEXICO	(01800) 112 8325
AUSTRALIA	1300307824	SUOMI FINLAND	09 622 94 20	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 929249
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NETERLAND The Netherlands	0318 58 24 24
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	عمان سلطنة OMAN	24703471	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	815 09 567
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za poleczenie lokalne	日本 JAPAN	0570-077772	SOUTH AFRICA	www.tefal.co.za
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-šifra za potrošača 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	الأردن JORDAN	5665505	ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	КАЗАХСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	한국어 KOREA	1588-1588	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-3325	ROMANIA	0 21 316 87 84	الكويت KUWAIT	1807777 Ext.-2104	ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	لاتویا LATVIA	6 616 3403	TÜRKİYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	السعودية العربية المملكة SAUDI ARABIA	920023701	لبنان LEBANON	4414727	المملكة العربية الامارات UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	44 66 31 55	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	U.S.A.	800-395-8325
VENEZUELA	0800-7268724						12/10/2016

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Kobzdato / Ostpopäivi / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukupaev / Pirkuma datums / Isjigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Váširák dátuma / Data achiziției / Data na zasuyuvanie / Data prodaje / Часування ор. / Дата продаж / Сапталдан күні / 購入日 / 日付 / 구입일 / Датум на купување / Datum / Datum nákupu / Vásárlás napja:

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotennumero / Artikelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referenca produktu / Označka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Model / Модел / Унашћу. / Модель / Yarıcı / 製品リファレンス番号 / 製品識別 / 제품명 / Податоци за произвођач / Číslo produktu / Termékszám:

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Aterförsäljarens namn och adress / Müjta kauplus ja address / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Formalgazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект / Назва на адреса продавача / Часування продавця / 販売店名 / 販売店住所 / 住所 / 名称及地址 / 名称及地址 / Име и адреса на продавач / Názov a adresa predajce / Názov a adresa predajcu / A forgalmazó megnevezése és címe:

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Aterförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečet distributera / Pečet trgovine / Formalgazó pecsétje / Štampila vânzătorului / Pečet na trgoviska objekta / Печатка продавца / 日付 / Печатка продавця / Сапталдан мори / 販売店印 / 販売店住所 / 住所 / 名称及地址 / 名称及地址 / Име и адреса на продавач / Názov a adresa predajce / Názov a adresa predajcu / Razliko distributera / Pečiatka distributera / A forgalmazó bélyege:

9100023031